

Compilación de textos no literarios

7mo básico



Departamento de Lengua y Literatura ISPM

El siguiente escrito es un texto autobiográfico de una niña que, pese a porvenir de una cultura en que las mujeres no tienen acceso a la educación, ha luchado por reivindicar este derecho, convirtiéndose en un símbolo de la lucha por la escolaridad universal.

Malala Yousafzai pertenece a la etnia pashtún, presente en los países de Afganistán y Pakistán. A los 11 años fue contactada por el periódico de la BBC para que escribiera un blog sobre el trabajo de su familia en favor de la educación de las niñas.

En el año 2012, cuando Malala tenía 15 años, sobrevivió al ataque de adherentes talibanes que le dispararon en la cabeza como represalia por sus reivindicaciones. El año 2024, con 17 años, recibió el Premio Nobel de la Paz en reconocimiento a su lucha por la educación de los niños. Es la persona más joven en recibir un Premio Nobel de la Paz.

Yo soy Malala

Malala Yousafzai y Christina Lamb

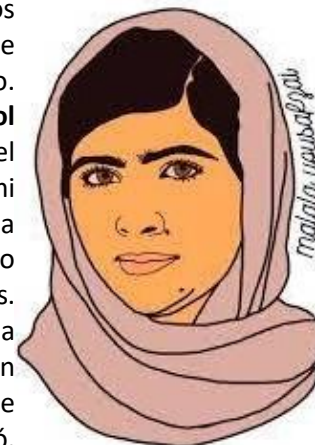
“La educación es un poder para las mujeres, y eso es por lo que los terroristas le tienen miedo a la educación”



Ha nacido una niña

Cuando nací, los habitantes de nuestra aldea se compadecieron de mi madre y nadie felicitó a mi padre. Llegué al alba, cuando se apaga la última estrella, lo que los pashtunes consideramos un buen **augurio**. Mi padre no tenía dinero para pagar un hospital o una **comadrona**, así que una vecina ayudó a mi madre. El primer hijo que mis padres habían tenido nació muerto, pero yo nací llorando y dando patadas. Era una niña en una tierra en la que se disparan rifles al aire para celebrar la llegada de un hijo varón, mientras que a las hijas se las oculta tras una cortina y su función en la vida no es más que preparar la comida y procrear. Para la mayoría de los pashtunes, cuando nace una niña es un día triste. El primo de mi padre, Jehan Sher Khan

Yousafzai, fue uno de los pocos allegados que vinieron a celebrar mi nacimiento e incluso hizo un generoso regalo de dinero. No obstante, trajo un gran **árbol genealógico** de nuestro clan, el Dalokhel Yousafzai, que se remontaba hasta mi tatarabuelo y que solo mostraba la línea masculina. Mi padre, Ziauddin, es distinto de la mayoría de los hombres pashtunes. Cogió el árbol y trazó una línea que bajaba desde su nombre como una piruleta y en el extremo escribió “Malala”. Su primo se rio asombrado. A mi padre no le importó. Cuenta que cuando nací me miró a los ojos y se enamoró. Decía a la gente: “Sé que esta niña es distinta”. Incluso pidió a los amigos que echaran frutas secas, dulces y monedas en mi cuna, algo que normalmente solo se hace con los niños varones.



Me pusieron el nombre de Malalai de Maiwand, la mayor heroína de Afganistán. Los pashtunes somos un pueblo orgulloso compuesto de muchas tribus repartidas entre Pakistán y Afganistán. Vivimos como lo hemos hecho durante siglos, de acuerdo con el código pashtunwali, que nos obliga a ser hospitalarios con todo el mundo y cuyo valor más importante es el nang u honor. Lo peor que le puede ocurrir a un pashtún es quedar en ridículo. La vergüenza es algo terrible para un hombre pashtún. Tenemos un dicho: “Sin honor, el mundo no vale nada”. Luchamos y disputamos tanto entre nosotros que la palabra para primo —tarbur— también significa enemigo. Pero siempre nos unimos contra los extraños que intentan conquistar nuestras tierras.

GLOSARIO

Augurio: presagio, anuncio de algo futuro.
Comadrona: persona que asiste a la mujer en el parto.
Árbol genealógico: cuadro descriptivo de los parentescos en una familia.
Exhortar: incitar a alguien a que haga algo.
Erudito: persona que conoce con amplitud los documentos relativos a una ciencia o arte.
Afligido: apenado, triste.
Melocotón: durazno.

Todos los niños pashtunes conocen la historia de cómo Malalai **exhortó** al ejército afgano a derrotar a las tropas británicas en 1880, en una de las mayores batallas de la Segunda Guerra Anglo-Afgana.

Malalai era hija de un pastor de Maiwand, un pueblo en las polvorientas llanuras al oeste de Kandahar. Cuando era muy joven, tanto su padre como el hombre con el que estaba prometida se encontraban con los miles de afganos que estaban luchando contra la ocupación británica de su país. Malalai fue al campo de batalla con otras mujeres de la aldea para atender a los heridos y darles agua. Vio que sus hombres estaban perdiendo y cuando cayó el que llevaba la bandera, ella levantó su velo blanco mientras dirigía a las tropas al campo de batalla.

“¡Joven amor! —gritó—. Si no caes en la batalla de Maiwand, entonces, por Dios, alguien te ha destinado a ser un símbolo de la vergüenza”.

Malalai murió bajo el fuego, pero sus palabras y su valentía incitaron a los hombres a dar un vuelco a la batalla. Aniquilaron a una brigada entera enemiga: una de las peores derrotas del ejército británico. Los afganos estaban tan orgullosos que el último rey afgano construyó un monumento a la victoria de Maiwand en el centro de Kabul. En el instituto leí algunas historias de Sherlock Holmes y me reí cuando vi que era la misma batalla en la que el doctor Watson había resultado herido, antes de convertirse en compañero del gran detective. Malalai era para los pashtunes nuestra Juana de Arco. En Afganistán, muchas escuelas de niñas llevan el nombre de Malalai. Pero a mi abuelo, que era un **erudito** religioso y clérigo de la aldea, no le gustó que mi padre me llamara así. “Es un nombre triste —dijo—. Significa ‘**aflicida**’”.

Mi padre contaba la historia de Malalai a todos los que venían a casa. A mí me encantaba escucharla, lo mismo que las canciones que me que me cantaba mi padre, y la forma en que mi nombre flotaba en el viento cuando la gente me llamaba. [...]

Nuestro valle estaba lleno de frutales que daban las frutas más dulces, como higos, granadas y **melocotones**, y en nuestro jardín teníamos vides, guayabas y caquis. En el jardín de la entrada había un ciruelo que daba fruta deliciosa. Siempre librábamos una carrera con los pájaros por aquellas ciruelas. A los pájaros les encantaba aquel árbol. Iban a él incluso pájaros carpinteros.

Desde que tengo memoria mi madre ha hablado a los pájaros. En la parte trasera de la casa había un **porche** en el que se reunían las mujeres. Sabíamos lo que era pasar hambre, así que mi madre siempre cocinaba de más para dárselo a las familias pobres. Si quedaba algo, era para los pájaros. En pashtún nos

gusta componer unos poemas de dos versos llamados tapae, y mientras esparcía el arroz, mi madre cantaba: “No mates a las palomas en el jardín. Si matas a una, las demás no volverán”. Me encantaba sentarme en la azotea y contemplar las montañas y soñar. La más alta es el Elum y nosotros la consideramos sagrada. Es una montaña de forma piramidal que siempre está rodeada de un collar de algodonosas nubes. Aun en verano conserva la nieve. En la escuela aprendimos que en el 327 a. C., incluso antes de que los budistas llegaran a Swat, Alejandro Magno penetró en el valle con miles de elefantes y soldados en el camino de Afganistán hacia el Indo. Los habitantes del valle huyeron a la montaña creyendo que sus dioses los protegerían allá en lo alto. Pero Alejandro era un líder paciente y decidido. Construyó una rampa de madera desde la que sus catapultas y flechas podrían alcanzar la cima de la montaña. Entonces ascendió él mismo para coger la estrella de Júpiter como símbolo de su poder.

GLOSARIO

Porche: sitio cubierto para resguardar de la intemperie personas, animales u objetos.

Carámbano: pedazo de hielo más o menos largo y puntiagudo.

Daga: arma blanca de hoja corta y ancha.

Jirga: reunión de los hombres adultos de una tribu que tomar decisiones por consenso.

GLOSARIO

Absorto: que está muy concentrado en un pensamiento o en una acción.

Kabul: capital de Afganistán.

Timúrida: perteneciente al Imperio turco-mongol.

Derrocar: en política, quitar a alguien su cargo por la fuerza.

Kan: príncipe o jefe.

Valí: gobernador.

Abdicar: ceder la soberanía o renunciar a ella.

Desde la azotea yo veía las montañas cambiar con las estaciones. En otoño, nos llegaban vientos fríos desde ellas. En invierno, todo estaba cubierto por la nieve y del tejado colgaban **carámbanos** como **dagas** que nos dedicábamos a arrancar. Corríamos por todas partes, haciendo muñecos y osos de nieve e intentando atrapar copos de nieve. En primavera, Swat estaba completamente verde. Los eucaliptos florecían, recubriéndolo

todo de blanco, y el viento llevaba el olor penetrante de los campos de arroz. Yo nací en verano, y quizá por eso sea mi estación favorita, aunque en Mingora el verano era muy caluroso y seco, y el río olía a la basura que arrojaba la gente. [...]

De niños pasamos la mayor parte del tiempo con nuestra madre. Mi padre estaba fuera muy a menudo ocupado con muchas cosas, no solo con la escuela, sino también con **jirgas** y sociedades literarias de Swat, y tratando de salvar el medioambiente, de salvar nuestro valle.

Mi padre provenía de una aldea atrasada y su familia era pobre, pero gracias a la educación y la fuerza de su personalidad pudo ganar lo suficiente para todos nosotros y crearse una reputación.

A la gente le gustaba oírle hablar y a mí me encantaban las tardes en que teníamos invitados. Nos sentábamos en el suelo, alrededor de un hule alargado sobre el que mi madre ponía la comida, y comíamos con la mano derecha, como es nuestra costumbre, haciendo una bola de arroz y carne. Cuando anocheecía, nos sentábamos a la luz de las lámparas de petróleo, espantando a las moscas mientras nuestras siluetas proyectaban animadas sombras en las paredes. En los meses de verano con frecuencia había

relámpagos y se oía retumbar los truenos fuera, y yo me arrastraba más cerca de la rodilla de mi padre.

Escuchaba **absorta** sus historias de tribus guerreras, líderes y santos pashtunes, con frecuencia en poemas que leía con voz melodiosa, a veces llorando. Como la mayoría de los habitantes de Swat, pertenecemos a la tribu Yousafzai. Los Yousafzai (que alguna gente escribe Yusufzai) somos una de las tribus pashtunes más numerosas; procedemos de Kandahar y estamos distribuidos por Pakistán y Afganistán.

Nuestros antepasados llegaron a Swat en el siglo XVI desde **Kabul**, donde habían ayudado a un emperador **timúrida** a recuperar su trono después de que su propia tribu lo **derrocara**. El emperador los recompensó con importantes cargos en la corte y el ejército, pero sus amigos y allegados le advirtieron que los Yousafzai se estaban haciendo tan poderosos que lo destronarían. Así que una noche invitó a todos los jefes a un banquete y ordenó a sus hombres que los mataran mientras comían. Así fueron masacrados unos seiscientos jefes. Solo dos se salvaron y huyeron a Peshawar con los miembros de su tribu. Después de algún tiempo, fueron a Swat para visitar a otras tribus e intentar conseguir su apoyo para regresar a Afganistán, pero les cautivó tanto la belleza del lugar que decidieron quedarse allí y expulsaron a las otras tribus.

Como los Yousafzai no tenían a nadie por encima de ellos en Swat, estaban enzarzados en luchas interminables entre los **kanes**, e incluso dentro de sus propias familias. Mi bisabuelo contaba historias de aquellas batallas de cuando él era un muchacho.

Después de varios intentos fallidos, en 1917 los jefes se pusieron de acuerdo en nombrar rey a un hombre llamado Miangul Abdul Wadood. Hoy se lo conoce con el apodo cariñoso de Badshah Sahib yaunque era completamente analfabeto, logró traer la paz al valle. Quitar su rifle a un pashtún es como quitarle su vida, por lo que no pudo desarmarlos, así que construyó fuertes en las montañas por

todo el valle y creó un ejército. Los británicos lo reconocieron como jefe de Estado en 1926 y lo confirmaron como **valí**.

Estableció la primera red telefónica, construyó la primera escuela primaria y acabó con el sistema wesh, porque el movimiento constante de unas aldeas a otras tenía como consecuencia que nadie podía vender tierra ni estaba interesado en construir casas mejores y plantar frutales.

En 1949, dos años después de la creación de Pakistán, **abdicó** en su hijo mayor, Miangul Abdul Haq Jehanzeb. Mi padre dice siempre: “Mientras que Badshah Sahib trajo la paz, su hijo trajo la prosperidad”. El reinado de Jehanzeb es para nosotros una era dorada en nuestra historia. Había estudiado en Peshawar en un colegio británico y, quizá porque su padre era analfabeto, era un apasionado de las escuelas y construyó muchas, así como hospitales y carreteras. En los años cincuenta puso fin al sistema de tributos a los kanes. Pero no había libertad de expresión y si alguien criticaba al valí, podía ser expulsado del valle. En 1969, el año en que nació mi padre, el valí abdicó y nos convertimos en parte de la Provincia Fronteriza del Noroeste de Pakistán, que hace unos años pasó a denominarse Jaiber Pashtunja.

Así que soy una orgullosa hija de Pakistán, pero, como todos los habitantes de Swat, primero me consideraba swati y después pashtún, antes que pakistaní.

Cerca de nuestra casa vivía una familia con una niña de mi edad llamada Safina y dos hermanos de edades parecidas a las de los míos, Babar y Basit. Juntos jugábamos al cricket en la calle, pero yo sabía que cuando nos hiciéramos mayores las niñas tendríamos que quedarnos en casa. Tendríamos que cocinar y servir a nuestros hermanos y padres. Mientras que los muchachos y los hombres se movían libremente por la ciudad, mi madre y yo no podíamos salir sin que un pariente varón nos acompañase. ¡Incluso aunque fuera un niño de cinco años! Esa era la tradición.

Yo había decidido desde muy pequeña que no sería así. Mi padre siempre decía: “Malala será libre como un pájaro”. Yo soñaba con subir a la cima del monte Elum, como Alejandro Magno, para tocar Júpiter, e incluso ir más allá del valle. Pero mientras veía a mis hermanos correr por la azotea haciendo volar sus cometas con habilidad para ganar terreno al otro, yo me preguntaba qué grado de libertad podría tener una niña.

Mandela, ejemplo de líder

Humberto Caspa

"He aprendido que el valor no es la ausencia de miedo, sino el triunfo sobre él. El hombre valiente no es el que no siente miedo, sino el que lo domina"



“Si tuvieras la oportunidad de conocer a alguien en el mundo, ¿quién sería ese alguien?”. Fue una pregunta propiciada por una persona en una reunión informal de amigos celebrada hace unos dos años. La respuesta fue espontánea e inequívoca. "Nelson Mandela", dije.

GLOSARIO

Profanador: transgresor, que va en contra de algo.

Segregación: separación, discriminación.

Mesías: elegido, salvador.

Etnicidad: características distintivas de un pueblo o comunidad.

Otros amigos y conocidos se pronunciaron por cineastas y artistas de cine. Una de ellas muy sofisticada, por cierto, sugirió a Sarah Brightman, la gran cantante de pop ópera. Hubo un grupo de personas que mencionó a Barack Obama y otras figuras políticas mundiales, como Hillary Clinton y al mismo Fidel Castro.

Todos los líderes mundiales mencionados en aquella reunión informal son

importantes y aportaron, de acuerdo a sus posibilidades y talentos particulares, con su granito de arena en la mejora de la vida humana.

Sin embargo, en cuestión de cambios sociales, políticos y económicos, Mandela fue un **profanador** de lo imposible y del racismo individual e institucional de su país. Estuvo más de 25 años en la cárcel por oponerse a las políticas de **segregación** racial del apartheid de Sudáfrica.

Hoy, Mandela es un verdadero ejemplo para todos esos presidentes y figuras políticas que sienten que son los salvadores y **mesías** de sus países.

Mandela duró solamente un período presidencial (1994-1999). Durante su presidencia pudo —como normalmente hacen algunos presidentes latinoamericanos— cambiar la Constitución de su país y permitirse no solamente dos mandatos, sino tres o cuatro mandatos presidenciales a través de procesos electorales.

No sucedió así. Mandela entendió desde el primer momento en que pisó la presidencia de Sudáfrica que él, como persona, no era la salvación de los problemas de vivienda, pobreza, desplazamiento, entre otros, de las poblaciones negras de su país, sino que son las instituciones y los procesos políticos y



económicos los que finalmente cambian el estado social de las personas.

Mandela tuvo que batallar contra su propia gente y en contra de políticas que propiciaron la desmembración de su país: en una Sudáfrica de blancos y otra de negros. Eligió el camino medio, aquel que permitió una nación sincronizada por las dos **etnicidades**.

Terminó su período presidencial y permitió que otros líderes negros prosperaran y energizaran las instituciones políticas de Sudáfrica.

Mandela nunca tuvo miedo de expresar su punto de vista en torno a las políticas mundiales. A pocas semanas de ser liberado, viajó a los Estados Unidos (1990) y se presentó ante el Congreso de ese país, en donde representantes conservadores lo incriminaron abiertamente por ser amigo de Fidel Castro y formar parte del Partido Comunista de Sudáfrica. En forma muy concreta y relajada les contestó: "Tus enemigos no son necesariamente mis enemigos".

Mandela es un digno ejemplo para todos nosotros, especialmente para los líderes latinoamericanos que persisten en la creencia del mesianismo.

Elena Caffarena (1903-2003)

Elena Caffarena es la feminista más importante del siglo XX chileno, debido a sus múltiples escritos y acciones con las que buscaba la igualdad de derechos para las mujeres.



Elena Caffarena, abogada, jurista y figura del feminismo en Chile, es sin duda alguna, uno de los personajes públicos más importantes del siglo XX chileno. Con una mente privilegiada y una gran sensibilidad hacia la injusticia social, dedicó su vida a luchar por los derechos de la clase obrera y la emancipación de las mujeres, en circunstancias en que los derechos reservados a éstas las situaban en plena inferioridad con respecto a los hombres. Fue la decimoquinta mujer en obtener el título de Abogada en Chile, gracias al cual desarrolló una brillante carrera jurídica-intelectual que quedó plasmada en la legalidad del país.

Hija de inmigrantes italianos, nació en Iquique el 23 de marzo de 1903. Durante su adolescencia, la familia Caffarena decidió emigrar a Santiago, instalándose en un barrio contiguo al de Recoleta. Ubicaron ahí un pequeño taller para la elaboración de calcetines y medias, en el cual la joven participó asiduamente, intercalando sus estudios secundarios y universitarios, con el trabajo en la empresa familiar.

Entró a la Universidad de Chile a comienzo de los años veinte, introduciéndose rápidamente en los talleres voluntarios para la educación de obreras y obreros. Fue así como conoció a Luis Emilio Recabarren, quien motivó aun más su interés por la igualdad de los derechos de los menos favorecidos. Por esos mismos años, ella y sus amigas María Marchant y Aurora Blondet, se acercaron a la

Federación de Estudiantes de Chile, FECH, convirtiéndose en las primeras mujeres en formar parte de ese círculo con ideas claramente **ácratas**. Poco tiempo les costó ser honoradas por sus compañeros, lo que las llevó a **incitar** a más mujeres estudiantes a que formaran parte de la Federación, advirtiéndoles, explícitamente, que aquel no era el lugar para ir a buscar marido.

Ya en el segundo año de universidad, se integró a la oficina de Defensa Jurídica Gratuita en donde conoció al que luego sería su marido, Jorge Jiles. Se graduó en el año 1926 con una brillante tesis titulada El trabajo a domicilio, enriquecimiento sin causa a expensas de otro, en el Código Civil Chileno. Con título en mano, Elena se dirigió a Europa con la intención de hacer un post grado, pero al verse seducida por la gran cantidad de museos a visitar, prefirió **abocarse** a ello. Durante este viaje conoció a Gabriela Mistral, la cual se transformó en una gran amiga con la que sostuvo una intensa correspondencia. Volvió a Chile en 1929. En ese mismo año, contrajo matrimonio con su amigo el "sabio Jiles", con quien tuvo tres hijos.

Como feminista inagotable, participó junto a Amanda Labarca, en la formación de la "Asociación de Mujeres Universitarias" en 1931, actuando como la delegada de esta institución ante la "Federación de Instituciones Femeninas"

FECHIF, agrupación que fue clave para la obtención del voto electoral

GLOSARIO

Ácratas: movimiento que rechaza la autoridad como forma de organización social, política y económica. Defiende total libertad e independencia del ser humano.

Incitar: impulsar, alentar.

Abocar: acercar, aproximarse.



GLOSARIO

Conglomerado: colectividad, agrupación de personas.

Prematura: que ocurre o se desarrolla antes de tiempo.

Instigar: incitar, impulsar.

Sedición: alzamiento colectivo y violento contra la autoridad.

femenino. Antes de ello, en 1935, junto a varias mujeres de todos los estratos socio-económicos, formó el "Movimiento pro emancipación de las mujeres de Chile", MEMCH, del cual fue secretaria general por muchos años. Polémico fue el hecho de que sus integrantes se declararan abiertamente feministas y de que Caffarena declarara que los embarazos no deseados, entre muchas otras cosas, constituían una tragedia social. Buena parte de la prensa, así como los sectores más conservadores, no tardaron en tacharlas de destructoras de la familia y comunistas. No obstante, eso no las detuvo.

Cuando en 1938 el radical Pedro Aguirre Cerda, llegó a la presidencia, surgieron esperanzas en el **conglomerado** por conseguir el voto femenino. Así, aprovechando la circunstancia, por la cual tanto habían luchado, Elena Caffarena junto a Flor Heredia, redactaron el proyecto de ley que les permitiría a las mujeres votar en todas las elecciones. Sin embargo, con la muerte **prematura** del Presidente, el estatuto legal de la mujer permaneció intacto.

"Mis estudios de derecho me convencieron de la inferioridad legal de la mujer. La necesidad de poner fin a esta discriminación me convirtió en feminista."

Sólo en 1949, el Presidente radical Gabriel González Videla, aceptó firmar el decreto que le otorgó pleno derecho a voto a la mujer, aunque tal decisión nada tuvo que ver con los esfuerzos del mandatario, sino más bien con la lucha de las mujeres y la gestión de Pedro Aguirre Cerda. De hecho, Elena Caffarena, no fue invitada a la ceremonia que tuvo por motivo la celebración de la aprobación del decreto, y tres días después del acontecimiento, el gobierno le suspendió sus derechos civiles. Se la acusó de ser comunista e **instigar la sedición**, en momentos en que la llamada "Ley Maldita" proscribía el derecho a voto de los integrantes del Partido Comunista. Acto arbitrario y a todas luces injusto, ya que Caffarena, con formación ácrata y por tanto autónoma, jamás adhirió a un partido, aunque su simpatía se dirigió, claramente, hacia la izquierda. Durante esos días, la abogada decidió poner todos sus conocimientos al servicio de todos aquellos que estaban siendo perseguidos por esta ley.

Bajo la dictadura del general Augusto Pinochet, la casa de Elena Caffarena ubicada en Seminario, se convirtió en centro de operaciones y reunión para las feministas y la disidencia en general, con todo el riesgo que esto significaba para la época. Al ser allanada la casa por militares, Caffarena serenamente les dijo "miren muchachos yo voy a estar en mi pieza y no quiero ser molestada. Les recomiendo que antes de quemar los libros, los lean" (Elena Caffarena: Un siglo, una mujer, p.31.). Durante este periodo, fue una de las fundadoras del Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo, CODEPU, y la Fundación para la Protección de la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia, PIDEE. Ambas instituciones fueron creadas con la intención de ayudar y proteger a los más desvalidos durante la dictadura de Augusto Pinochet.

Elena Caffarena fue una mujer que durante su longeva vida luchó con éxito por los derechos de todos aquellos que vivían bajo la injusticia. Escritos como El recurso de amparo frente a regímenes de emergencia y ¿Debe el marido alimentar a la mujer que vive fuera del hogar conyugal?, le valieron, en 1947, el premio Manuel Egidio Ballesteros, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile. Aunque luchó toda su vida por remediar todo tipo de injusticia, murió a los cien años de edad sin que se le rindiera ningún homenaje.

Discurso de aceptación del Nobel (fragmento)

Rigoberta Menchú 10 de diciembre de 1992



Honorables señores del Comité Nobel de la Paz, susmajestades los Reyes de Noruega, excelentísima señora Primer Ministro, excelentísimos miembros de Gobierno y del cuerpo diplomático, apreciables compatriotas guatemaltecos, Señoras y señores: Me llena de emoción y orgullo la distinción que se me hace al otorgarme el Premio Nobel de la Paz 1992. Emoción personal y orgullo por mi patria de cultura milenaria. Por los valores de la comunidad del pueblo al que pertenezco, por el amor a mi tierra, a la madre naturaleza. Quien entiende esta relación, respeta la vida y exalta la lucha que se hace por esos objetivos.

(...) En mi opinión, el Premio Nobel nos convoca a actuar en función de lo que representa y en función de su gran trascendencia mundial. Es, además de una inapreciable **presea**, un instrumento de lucha por la paz, por la justicia, por los derechos de los que sufren las **abismales** desigualdades económicas, sociales, culturales y políticas, propias del orden mundial en que vivimos, y cuya transformación en un nuevomundo basado en los valores de la persona humana, es la expectativa de la gran mayoría de seres que habitamos este planeta. (...) En las actuales circunstancias de este mundo **convulso** y complejo, la decisión del Comité Noruego del Premio Nobel de la Paz de otorgarme esta honorable distinción, refleja conciencia de que por ese medio se está dando un gran aliento a los esfuerzos de paz, reconciliación y justicia; a la lucha contra el racismo, la discriminación cultural, para contribuir al logro de la convivencia armónica entre nuestros pueblos.

GLOSARIO

Presea: medalla o distinción que se concede a un ganador.

Abismales: Que es insondable, incomprensible o tan profundo como un abismo.

Convulso: Que lleva mucho ajeteo.

Etnocidio: Destrucción de un grupo étnico o de su cultura.

Antagónicos: Incompatibilidad, oposición o rivalidad entre personas, opiniones o ideas.

Güipil: Camisa o túnica amplia de algodón, adornada con bordados típicos, que usan principalmente las mujeres indígenas.

(...) Permítanme, señoras y señores, decirles algunas palabras sobre mi país y la civilización maya. Los pueblos mayas se desarrollaron geográficamente en una extensión de 300 mil kilómetros cuadrados; ocuparon lugares en el sur de México, Belice, Guatemala y parte de Honduras y El Salvador; desarrollaron una civilización muy rica en los campos de la organización política, en lo social y

económico; fueron grandes científicos en lo concerniente a las matemáticas, la astronomía, la agricultura, la arquitectura y la ingeniería; y grandes artistas en la escultura, la pintura, el tejido y el tallado.

Los mayas descubrieron la categoría matemática CERO, casi al mismo tiempo que esta fue descubierta en la India y después trasladada a los árabes. Sus previsiones astronómicas basadas en cálculos matemáticos y observaciones científicas, son asombrosos todavía ahora. Elaboraron un calendario más exacto que el gregoriano y en la medicina practicaron operaciones quirúrgicas intracraneanas.

En uno de los libros mayas que escaparon de la destrucción conquistadora, conocido como Códice de Dresden, aparecen los resultados de la investigación acerca de los eclipses y contiene una tabla de 69 fechas, en las cuales ocurren eclipses solares en un lapso de 33 años. Es importante destacar hoy el respeto profundo de la civilización maya hacia la vida y la naturaleza en general. ¿Quién puede predecir qué otras grandes conquistas científicas y

qué desarrollo habrían logrado alcanzar esos pueblos, si no hubieran sido conquistados a sangre y fuego, objetos del **etnocidio** que alcanzó casi 50 millones de personas en

50 años? Este Premio Nobel lo interpreto primero como un homenaje a los pueblos indígenas sacrificados y desaparecidos por la aspiración de una vida más digna, justa, libre, de fraternidad y comprensión



entre los humanos. Los que ya no están vivos para albergar la esperanza de un cambio, de la situación de pobreza y marginación de los indígenas, relegados y desamparados en Guatemala y en todo el continente americano.

(...) La particularidad de la visión de los pueblos indígenas se manifiesta en las formas de relacionarse. Primero, entre los seres humanos, de manera comunitaria. Segundo, con la tierra, como nuestra madre, porque nos da la vida y no es solo una mercancía. Tercero, con la naturaleza; pues somos partes integrales de ella y no sus dueños.

La madre tierra es para nosotros, no solamente fuente de riqueza económica que nos da el maíz, que es nuestra vida, sino proporciona tantas cosas que ambicionan los privilegiados de hoy. La tierra es raíz y fuente de nuestra cultura. Ella contiene nuestra memoria, ella acoge a nuestros antepasados y requiere por lo tanto también que nosotros la honremos y le devolvamos con ternura y respeto los bienes que nos brinda. Hay que cuidar y guardar la madre tierra para que nuestros hijos y nuestros nietos sigan

percibiendo sus beneficios. Si el mundo no aprende ahora a respetar la naturaleza ¿qué futuro tendrán las nuevas generaciones?

De estos rasgos fundamentales se derivan comportamientos, derechos y obligaciones en el continente americano, tanto para los indígenas como para los no indígenas, sean estos mestizos, negros, blancos o asiáticos. Toda la sociedad tiene la obligación de respetarse mutuamente, de aprender los unos de los otros y de compartir las conquistas materiales y científicas, según su propia conveniencia. Los indígenas jamás han tenido, ni tienen, el lugar que les corresponde en los avances y los beneficios de la ciencia y la tecnología, no obstante que han sido base importante de ellos.

Las civilizaciones indígenas y las civilizaciones europeas de haber tenido intercambios de manera pacífica y armoniosa, sin que mediara la destrucción, explotación, discriminación y miseria seguramente habrían logrado una conjunción con mayores y más valiosas conquistas para la humanidad.

(...) Por eso sueño con el día en que la interrelación respetuosa y justa entre los pueblos indígenas y otros pueblos se fortalezca, sumando potencialidades y capacidades que contribuyan a hacer la vida en este planeta menos desigual, más distributiva de los tesoros científicos y culturales acumulados por la humanidad, floreciente de paz y justicia.

(...) Combinando todos los matices ladinos, garífunas e indígenas del mosaico étnico de Guatemala debemos entrelazar cantidad de colores, sin entrar en contradicción, sin que sean grotescos y **antagónicos**, dándoles brillo y una calidad superior, como saben tejer nuestros artesanos. Un **güipil** genialmente integrado, una ofrenda a la humanidad.

Muere Mariano Puga, el cura obrero que luchó contra la dictadura



A los 88 años y rodeado de sus más cercanos de la comunidad La Minga en la Villa Francia, el sacerdote falleció producto de un cáncer linfático. El compromiso con la defensa de los Derechos Humanos y su lucha incansable por mayor igualdad se mantuvo hasta sus últimos días.

GLOSARIO

Férreo: firme, empecinado.

Condecorado: homenajeado, distinguido.

Exenta: libre.

Interpelar: solicitar, llamar.

Misiva: carta que se envía a alguien.

La madrugada de este sábado, la comunidad La Minga informó del fallecimiento de Mariano Puga Concha, sacerdote diocesano conocido como un **férreo** defensor de los Derechos Humanos, particularmente durante el periodo de la dictadura cívico militar en Chile.

Nacido el 25 de abril en Santiago, hijo de Mariano Puga Vega y Elena Concha Subercaseux, estudió Arquitectura y fue justamente esa carrera la que lo puso en contacto con la extrema pobreza cuando, durante el desarrollo de un taller, conoció el campamento San Manuel ubicado en la ribera del Zanjón de la Aguada. Ello lo llevó a abandonar los estudios universitarios y optar por el sacerdocio en el Seminario Diocesano, donde fue ordenado sacerdote en 1959.

Titulado como Doctor en Teología Moral, ejerció también la labor docente en la Pontificia Universidad Católica hasta que en 1972 se enroló en el movimiento Cristianos por el Socialismo, cuyo objetivo era la disminución de la desigualdad social y la injusticia económica,

inspirado en la teología de la liberación. Fue también parte del conjunto de religiosos conocido como Grupo de los 80, que adhirieron públicamente a la construcción del socialismo presentados por el entonces presidente Salvador Allende.

Luego del Golpe de Estado, en junio de 1974, fue capturado y conducido a Villa Grimaldi y a Tres Álamos, episodios que él mismo sindicaría como las peores detenciones que sufrió durante su lucha contra la dictadura de Augusto Pinochet.

Condecorado como Héroe de la Paz por la Universidad Alberto Hurtado, su carrera sacerdotal no estuvo **exenta** de críticas. Las más fuertes vinieron cuando participó de la misa en la que diez condenados por delitos contra los derechos humanos y que cumplían sentencia en Punta Peuco pidieron simbólicamente perdón por los crímenes cometidos durante la dictadura. En el momento, Puga aseguró que “no puede haber perdón si no hay reparación, aporte a la justicia y aporte de la información que ellos manejan y no han planteado a los Tribunales”.



Pese a sufrir un cáncer linfático que incluso lo hizo dejar Chile por unos meses, Mariano Puga no se mantuvo al margen del movimiento social iniciado el 18 de octubre en nuestro país y solo cinco días después y en medio del estado de Emergencia decretado por el

Gobierno, el también conocido como “cura guerrillero”, difundió una carta pública en la que **interpeló** a las autoridades a actuar ejerciendo liderazgos y a la sociedad misma a no bajar los brazos y exigir mayor igualdad. “¡El despertar no tiene que morir nunca más! Hasta que volvamos a ser seres humanos”.

Internado la primera semana de marzo en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, difundió desde allí otro texto instando a los sacerdotes a acercarse a la gente y formar parte de este movimiento social. “Después de tanta solidaridad compartida, con estos hermanos crucificados, ¿se justifica que solo dos presbíteros hayan acompañado a ese PUEBLO el día que denunciábamos su dolor? “¿De qué vale la fe si no tiene obras?” (St 2, 14), ¿Con qué Cristo comulgamos?”, dice la **misiva** publicada por nuestro medio, aludiendo a la falta de religiosos durante la celebración de una misa por las personas privadas de libertad desde octubre.

Mariano Puga, el cura obrero, el cura guerrillero, murió a los 88 años. Según informó la Comunidad La Minga, su velorio se llevará a cabo desde las 17 horas de este sábado en la capilla Cristo Liberador de Villa Francia. El domingo 15 a las 11.30 horas, saldrá el cortejo fúnebre desde la misma capilla en dirección a la Plaza Los Héroes donde, a partir de las 15 horas se realizará la Cena del Señor en la Iglesia San Francisco de la Alameda. Luego, a las 18.30 se efectuará un encuentro en José Arrieta con Tobalaba para luego finalizar con una Fiesta de la Resurrección en Villa Grimaldi en la que se podrán presentar libremente manifestaciones de las distintas artes.

Viernes 13 de marzo de 2020
02.09 Horas
La Minga, Villa Francia.

COMUNICADO DE PRENSA

Ahora Señor Soberano,
deja que se vaya tu siervo en paz,
según tu palabra
porque mis ojos han visto la salvación
que Tú preparaste
en presencia de todos los pueblos.
(Lc. 2, 29-31)

A todos los Pueblos de Chile.

Comunicamos con profunda PAZ y ESPERANZA
CRISTIANA la PASCUA de nuestro hermano, amigo,
pastor y compañero

MARIANO PUGA CONCHA,

cura obrero de Villa Francia, Pudahuel, La Legua y
Chiloé.

Ha partido desde su amada Minga al encuentro con
CRISTO, el que lo <<chaló>>, amó y movió a entregar su
vida por el PUEBLO POBRE y OPRIMIDO.

Pronto compartiremos con ustedes los detalles de la
despedida. Mientras tanto, unámonos en la ACCIÓN de
GRACIAS por el testimonio de este PROFETA del
REINADO de DIOS y su JUSTICIA.

¡Mariano, el cura de Chile, ha RESUCITADO!

Un abrazo abierto a la REVOLUCIÓN del ESPÍRITU de
JESÚS NAZARENO.



Comunidad de La Minga

Fernando Mönckeberg Barros

Premio Nacional de Ciencias Aplicadas y Tecnológicas 1998



Nació en Santiago el 26 de junio de 1926. Estudió Medicina en la Pontificia Universidad Católica de Chile y se graduó en 1952. Recibió su título en la Universidad de Chile. En 1954 fue nombrado Director del Laboratorio de Investigaciones Pediátricas de la Universidad de Chile. El año 1958 recibió una beca de la Fundación Guggenheim para realizar investigaciones en inmunología con Charles Janeway y David Gitlin en el Hospital de Niños de Boston, Universidad de Harvard, Estados Unidos. Permaneció ahí hasta el año 1960. En 1966 se le nombró Profesor de Pediatría en la Universidad de Chile luego Profesor de Nutrición en 1967. En 1975 creó la Corporación para la Nutrición Infantil (CONIN) con el objetivo de combatir la desnutrición infantil que afectaba al país en esa época. El trabajo de este organismo fue clave en la disminución de la mortalidad infantil entre los años 1970 y 2000. Fue el fundador y director del Instituto de Nutrición y Tecnologías Afines (INTA) de la U. de Chile entre 1973 y 1994. En 1994 fue nombrado Profesor Emérito de la Universidad de Chile. Se desempeñó como académico de la Universidad de Chile por más de tres décadas y fue miembro de destacadas instituciones nacionales e internacionales del área de la pediatría y nutrición y asesor de organismos internacionales como FAO, OMS y Unicef. Dentro de sus publicaciones destacadas se encuentran "Jaque al subdesarrollo"(1973), "Políticas de alimentación y nutrición en

Chile" (1976), "Desnutrición infantil: fisiopatología, clínica, tratamiento y prevención: nuestra experiencia y contribución" (1988), entre otras. Fue reconocido con el Premio Nacional de Medicina el año 2012.

Desde el año 2015 el INTA pasó a llamarse "Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile Doctor Fernando Mönckeberg Barros".

Sus inicios

Desde temprano se destacó entre sus pares, siendo nombrado Director del Laboratorio de Investigaciones Pediátricas de la Universidad de Chile en 1954. Sus contribuciones científicas le hicieron merecedor de reconocimiento nacional e internacional. En



1958 se adjudicó una beca de la Fundación Guggenheim para efectuar investigaciones en inmunología con los Profesores Charles Janeway y David Gitlin en el Hospital de Niños de Boston (Universidad de Harvard), donde permaneció hasta el año 1960. En Harvard, también realizó un postgrado en Bioquímica y Docencia (1958). De vuelta en Chile, en 1966 es nombrado por la Universidad de Chile Profesor de Pediatría y luego Profesor de Nutrición en 1967.

El INTA

En los años 70, el Dr. Mönckeberg tuvo la idea de integrar dos grupos de la sede sur de la Universidad de Chile: Nutrición y Alimentos y Bioquímica. Esto dio origen en 1976 al Instituto de

Nutrición y Tecnología de los Alimentos (INTA), que rápidamente se transformó en el principal referente nacional en nutrición y alimentación. Además de ser su fundador, fue su director entre 1973 y 1994.

GLOSARIO

Afines: similares, semejantes.

Puntera: destacado, sobresaliente.

Lucro: beneficio económico.

Descenso: bajada, disminución.

Mortalidad: muerte, defunción.

Bajo la Dirección del Dr. Mönckeberg, el INTA se convierte en el principal centro de investigación básica en nutrición y ciencias **afines**. Sus académicos llegan a desarrollar investigación **puntera** en el área de la diarrea y la desnutrición infantil, endocrinología, anemias y micronutrientes y nutrición clínica, con énfasis en las enfermedades

crónicas y el envejecimiento saludable. Progresivamente, la investigación del INTA se amplía a los problemas de salud que requieren de políticas públicas y educación, al estudio y manejo de las enfermedades metabólicas y genéticas, y se da un fuerte impulso a la biología molecular y celular. Crece en su desarrollo el área de la biotecnología de alimentos, que persigue un mejor uso de los recursos agropecuarios en la alimentación humana y animal.

Como un homenaje a su fundador y primer director, desde 2015 el INTA pasó a llamarse “Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile Doctor Fernando Mönckeberg Barros”.

La desnutrición infantil

En 1975, crea la Corporación para la Nutrición Infantil (CONIN), fundación privada sin fines de **lucro**, con el objetivo de recuperar a todos los niños desnutridos graves del país. CONIN logró poner en marcha 33 centros capacitados para hospitalizar a 1.700 lactantes a

lo largo del país. Hasta 2001, se habían recuperado a más de 100 mil niños desnutridos. Esto influyó directamente en el notable **descenso** de la **mortalidad** infantil, observada en Chile entre 1970 y 2000.

Su contribución a la salud de los niños chilenos y latinoamericanos fue reconocida internacionalmente, recibiendo en 1979 el Premio Abraham Horwitz por su liderazgo científico con impacto en la salud pública en las Américas.

Esta historia de la nutrición del país, en la que Fernando Mönckeberg ha desempeñado un papel significativo, es lo que algunos han llamado “el caso chileno”. El fenómeno merece un análisis más profundo, ya que puede constituir la evidencia de que es posible mejorar la salud y la nutrición, aún en ausencia de progreso económico. Esta experiencia podría ser importante para países que se encuentran en situación de pobreza crítica y que presentan altas tasas de desempleo y crecimiento poblacional. La experiencia chilena ha demostrado ser exitosa a nivel nacional y ha colocado a Chile en un lugar privilegiado en América Latina y el mundo, con un alto nivel de salud, baja prevalencia de desnutrición y una tasa de mortalidad infantil muy reducida. Los indicadores de desarrollo humano y social son muy superiores a lo esperable en un país con el ingreso económico de Chile.

El Dr. Fernando Mönckeberg es un médico y ser humano de excelencia. Su compromiso principal fue hacia los niños de Chile y el mundo. Trabajó incansablemente para lograr un país sin hambre, para que ellos pudieran crecer y desarrollarse de acuerdo a su potencial, sin las graves restricciones impuestas por la desnutrición y la enfermedad.

Trayectoria

1959 – Profesor asociado de Pediatría en la Universidad de Harvard, Boston Children’s Hospital.

1965 – Profesor Titular de Pediatría en la Universidad de Chile.

1965 – Presidente de la Sociedad Chilena de Pediatría.

1965 – Presidente de la Sociedad Latinoamericana de Nutrición.

1967 – Presidente y fundador de la Sociedad de Investigación
Pediátrica Latinoamericana (SLAIP).

1972 – Creó el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos
(INTA) del que fue su director hasta 1994.

1975 – Fundó la Corporación para la Nutrición Infantil (CONIN). 1994

– 1996 – Rector de la Universidad Santo Tomás.

1998 – 1999 -Rector de la Universidad Iberoamericana de Ciencias y
Tecnología.

2001 – Decano de la Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad
Diego Portales.

